



PALABRES CENTRE-EUROPÉENNES

PANORAMA DES LIVRES SUR L'EUROPE CENTRALE

Judi 10 mai 2012 à 19h au Centre tchèque

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent des livres ayant trait à l'Europe centrale (Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.) récemment parus en français.

Le Centre tchèque

sur l'initiative du CIRCE (Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes)
de l'Université de Paris-Sorbonne et l'Association Adice

vous invitent à la séance animée par

Malgorzata Smorag-Goldberg, Université Paris-Sorbonne et CIRCE

Domaine tchèque

Josef Skvorecký, *Miracle en Bohême*, traduit du tchèque par Claudia Ancelot, préface de Milan Kundera traduite par Petr Král, Paris, Gallimard, coll. Imaginaire, 2012. Présenté par Kristyna Matysova, spécialiste de littérature tchèque.

Domaine polonais

Zygmunt Klukowski, *Une telle monstruosité... : journal d'un médecin polonais, 1939-1947*, édition française établie par Jean-Yves Potel, traduit du polonais par Alexandre Dayet, Paris, Calmann-Lévy, coll. Mémorial de la Shoah, 2012. Présenté par l'auteur de l'édition.

Marek Hlasko, *La belle jeunesse*, traduit du polonais par Agnès Wisniewski, Lausanne, Noir sur Blanc, 2012. Présenté par Agnieszka Grudzinska, spécialiste de littérature polonaise, Université Paris-Sorbonne et CIRCE.

Domaine centre-européen

Maria Delaperrière et Marie Vrinat, *Littératures de l'Europe médiane : après le choc de 1989*, Paris, Institut d'études slaves, 2011. Présenté par les auteurs.

Domaine yiddish

Leïb Rochman, *À pas aveugles de par le monde*, traduit du yiddish par Rachel Ertel, préfacé par Aharon Appelfeld, Paris, Denoël, 2012. Présenté par Nadia Déhan Rotschild, traductrice, spécialiste de littérature yiddish.

sous réserve de modification

Centre tchèque :

18, rue Bonaparte, 75006 Paris, tel. 01 53 73 00 22

Organisation: Aurélie Rouget-Garma, Université Paris-Sorbonne et CIRCE, Aurelie.Rouget-Garma@paris-sorbonne.fr

Coordination: Malgorzata Smorag-Goldberg, Université Paris-Sorbonne et CIRCE, maugocha@usa.net

Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75850 Paris Cedex 17, tél : 01 43 18 41 93

en collaboration avec



forum culturel autrichien par